



## **Modulo di domanda per i raggruppamenti di emissioni**

### **Prescrizioni sulle emissioni di CO<sub>2</sub> per autofurgoni e trattori a sella leggeri**

Il modulo di domanda (**in copia semplice, incl. allegati**) dev'essere inviato al più tardi entro il **30.11.2021**, per posta o per via elettronica (formato PDF), all'UFE.

I moduli incompleti non vengono elaborati.

Si prega di inserire i dati richiesti direttamente nelle apposite rubriche, attenendosi al numero massimo di caratteri (incl. gli spazi), e di non inviare allegati non espressamente richiesti.

Le domande inoltrate vengono trattate in modo confidenziale.

Richiesta per ottenere lo **statuto di raggruppamento di emissioni a partire dal 1° gennaio 2022** secondo l'art. 22 dell'ordinanza sul CO<sub>2</sub> (RS 641.711).

Se, nell'anno precedente l'anno di riferimento, i membri del raggruppamento hanno immatricolato congiuntamente per la prima volta in Svizzera almeno 6 nuovi autofurgoni o trattori a sella leggeri (in breve: veicoli commerciali leggeri, VCL), il raggruppamento è considerato come grande importatore (art. 18 cpv. 1). Se, nell'anno precedente l'anno di riferimento, i membri del raggruppamento hanno immatricolato congiuntamente per la prima volta in Svizzera meno di 6 nuovi veicoli commerciali leggeri, nell'anno di riferimento il raggruppamento è considerato provvisoriamente come grande importatore (art. 19). Se ha ottenuto lo statuto provvisorio, nell'anno di riferimento il raggruppamento, considerato piccolo importatore, deve procedere a un conteggio separato per ogni veicolo se i suoi membri, congiuntamente, hanno immatricolato per la prima volta in Svizzera meno di 6 nuovi veicoli commerciali leggeri (art. 19 cpv. 3).

Se, nell'anno di riferimento, i membri del raggruppamento hanno immatricolato per la prima volta in Svizzera meno di 6 veicoli commerciali leggeri, a partire dall'anno successivo all'anno di riferimento non sono considerati un raggruppamento (art. 20).

Se ritiene che il pagamento della sanzione o degli interessi sia a rischio, l'UFE può esigere dal raggruppamento una garanzia in forma di deposito in denaro, garanzia bancaria o titolo di credito (art. 34 cpv. 2). I membri dei raggruppamenti di emissioni rispondono in solido (RS 741.71, art. 13 cpv. 4).



1. Nome del raggruppamento \_\_\_\_\_

2. Dati relativi ai membri del raggruppamento

È attribuito un codice di titolare dell'approvazione del tipo (campo 90, modulo 13.20 A)?

Nome	<b>Sì</b> Codice di titolare dell'ap- provazione del tipo	<b>No</b> L'USTRA attribuisce un nuovo codice
Importatore 1		
Importatore 2		
Importatore 3		
Importatore 4		
Importatore 5		
Importatore 6		

3. Durata del raggruppamento (max. 5 anni)

anno(i)

4. Rappresentante del raggruppamento

Ditta \_\_\_\_\_

Forma giuridica \_\_\_\_\_

Persona responsabile

Cognome \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

n. \_\_\_\_\_

NPA \_\_\_\_\_

Luogo \_\_\_\_\_

N. tel. \_\_\_\_\_

N. cell. \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Sito web \_\_\_\_\_

5. Dati generali sul raggruppamento

Negli ultimi 2 anni quanti nuovi veicoli commerciali leggeri all'anno sono stati messi in circolazione per la prima volta dal raggruppamento?

Anno	2020	2021
Numero di veicoli commerciali leggeri		



Se in un anno erano meno di 6:

Indicare il motivo (max. 900 caratteri):

Motivo del cambiamento previsto in futuro? (max. 900 caratteri):

## 6. Dichiarazione di assenso

### Rappresentante

Luogo

 Data 

Funzione del/i firmatario/i

Nome/i (in stampatello)

Timbro della ditta / Firma(e)

### Importatore 1

Luogo

 Data 

Funzione del/i firmatario/i

Nome/i (in stampatello)

Timbro della ditta / Firma(e)

### Importatore 2

Luogo

 Data 

Funzione del/i firmatario/i

Nome/i (in stampatello)

Timbro della ditta / Firma(e)



### Importatore 3

Luogo  Data

Funzione del/i firmatario/i

Nome/i (in stampatello)

Timbro della ditta / Firma(e)

### Importatore 4

Luogo  Data

Funzione del/i firmatario/i

Nome/i (in stampatello)

Timbro della ditta / Firma(e)

### Importatore 5

Luogo  Data

Funzione del/i firmatario/i

Nome/i (in stampatello)

Timbro della ditta / Firma(e)

### Importatore 6

Luogo  Data

Funzione del/i firmatario/i

Nome/i (in stampatello)

Timbro della ditta / Firma(e)

Il modulo di domanda (**in copia semplice**) va inviato al più tardi entro il **30.11.2021**, per posta e per via elettronica (formato PDF) al seguente indirizzo:

Ufficio federale dell'energia (UFE)  
Sezione Efficienza energetica dei trasporti  
Dominique Jean-Baptiste  
Pulverstrasse 13, 3063 Ittigen, Indirizzo postale: 3003 Berna  
Tel. +41 058 469 30 94 / E-mail: dominique.jean-baptiste@bfe.admin.ch